

Distr.: General
13 July 2015
Arabic
Original: English

اللجنة المالية



الدورة الحادية والعشرون

كينغستون، جامايكا

٢٤-١٣ تموز/يوليه ٢٠١٥

حالة تنفيذ قرار جمعية السلطة الدولية لقاع البحار المتعلق بالتكاليف العامة السنوية لعقود الاستكشاف

تقرير الأمين العام

١ - قررت جمعية السلطة الدولية لقاع البحار، بموجب قرارها المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣، فرض رسم ثابت للمساهمة في التكاليف العامة قدره ٤٧ ٠٠٠ دولار لتغطية التكاليف التي تتكبدها السلطة في إدارة عقود الاستكشاف والإشراف عليها (انظر الوثيقة [ISBA/19/A/12](#)). وتقرر أن يسدد كل متعاقد هذا الرسم بحلول ٣١ آذار/مارس من كل عام. ومن المزمع تنفيذ هذا القرار بإضافة بندين جديدين (البندان ١٠-٥ و ١٠-٦) إلى الشروط القياسية لتلك العقود. وأدرجت أحكام خاصة تتعلق بتأثير هذا القرار في ما يتعلق بالعقود الحالية والطلبات التي قدمت قبل ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣، أي قبل تاريخ دخول القرار حيز النفاذ.

٢ - ويسري البندان ١٠-٥ و ١٠-٦ تلقائياً على أي عقد يُبرم استجابةً لطلبات الموافقة على خطط عمل للاستكشاف التي تقدم بعد ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣. وإلى غاية ١ تموز/يوليه ٢٠١٥، وردت أربعة من هذه الطلبات وقد تمت الموافقة على ثلاثة منها في تموز/يوليه ٢٠١٤، وسيُنظر مجلس السلطة في طلب واحد في تموز/يوليه ٢٠١٥.



الرجاء إعادة استعمال الورق

130715 130715 15-11749 (A)



٣ - وفيما يتعلق بعقود الاستكشاف الأربعة عشر التي أبرمت قبل ٢٥ تموز/ يوليه ٢٠١٣، طلبت الجمعية إلى الأمين العام أن يتشاور مع كل متعاقد على حدة بهدف إعادة التفاوض بشأن تلك العقود وفقا للبند ٢٤-٢ من الشروط القياسية، وذلك من أجل إدراج البندين ١٠-٥ و ١٠-٦. وإلى غاية ١ تموز/يوليه ٢٠١٥، قبل ١٠ متعاقدين البندين ١٠-٥ و ١٠-٦ وسددوا التكاليف العامة أو وافقوا على البدء في تسديدها في عام ٢٠١٦، بينما تتواصل المشاورات فيما يتعلق بالعقود الأربعة الحالية المتبقية^(١).

٤ - وفيما يخص الطلبات التسعة المتعلقة بالموافقة على خطة العمل، والتي قدّمت قبل ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣، طلبت الجمعية إلى الأمين العام أن يتشاور مع مقدميها قبل توقيع عقود الاستكشاف بهدف إدراج البندين ١٠-٥ و ١٠-٦. وإلى غاية ١ تموز/يوليه ٢٠١٥، تم تحويل سبعة طلبات حظيت بالموافقة إلى عقود تتضمن البندين ١٠-٥ و ١٠-٦، بينما يظل عقدان ينتظران التوقيع (أحدهما مع شركة UK Seabed Resources Ltd والآخر مع حكومة الهند).

٥ - وفي عام ٢٠١٤، بلغ مجموع الإيرادات المتنوعة المتأتية من التكاليف العامة السنوية ١٤١ ٠٠٠ دولار، وارتفع هذا المبلغ في عام ٢٠١٥ إلى ٤٧٠ ٠٠٠ دولار. أما بالنسبة لعام ٢٠١٦، وعلى افتراض أن جميع الطلبات المعلقة التي تحظى بالموافقة ستبرم في شكل عقود قبل نهاية عام ٢٠١٥، وأن جميع التقارير السنوية ذات الصلة ستقدم في عام ٢٠١٦، فإن الإيرادات المتوقعة ستبلغ ١ ٠٣٤ ٠٠٠ دولار. ويُحتمل أن يزيد هذا المبلغ بما قد يصل إلى ١٨٨ ٠٠٠ دولار إذا تمكن الأمين العام من التوصل إلى اتفاق بشأن تسديد التكاليف العامة في عام ٢٠١٦ بالنسبة للعقود الستة الحالية المتبقية. ويرد في مرفق هذا التقرير موجز الإيرادات الفعلية والمتوقعة من التكاليف العامة السنوية للفترة الممتدة من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٦، حسب حالتها في ١ تموز/يوليه ٢٠١٥.

٦ - واللجنة المالية مدعوة إلى أن تحيط علما بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة.

(١) شركة يوجيمورجيولوجيا (العقيدات المتعددة الفلزات)، والمعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار (العقيدات المتعددة الفلزات)، وحكومة الهند (العقيدات المتعددة الفلزات)، وحكومة الاتحاد الروسي (الكبريتيدات المتعددة الفلزات).

المرفق

حالة تسديد التكاليف العامة (٢٠١٤-٢٠١٦) إلى غاية ١ تموز/يوليه ٢٠١٥

المتعاقد	تاريخ العقد	الرقم التعريفي للعقد	المبلغ المتوقع		
			المبلغ المسدد (بـدولارات الولايات المتحدة)	المبلغ المتوقع (بـدولارات الولايات المتحدة)	
			٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦
١ - يوجورجيو لوجيا ^(١)	٢٩ آذار / مارس ٢٠٠١	PMN/01.3/2001/RUS ^(ب)	-	-	-
٢ - منظمة إنترأوشنميتل المشتركة	٢٩ آذار / مارس ٢٠٠١	PMN/02.3/2001/IOM ^(ب)	-	-	٤٧ ٠٠٠
٣ - حكومة جمهورية كوريا	٢٧ نيسان / أبريل ٢٠٠١	PMN/03.3/2001/KOR ^(ب)	-	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
٤ - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	٢٢ أيار / مايو ٢٠٠١	PMN/04.3/2001/CHN ^(ب)	-	-	٤٧ ٠٠٠
٥ - الشركة المحدودة لتنمية موارد أعماق المحيطات	٢٠ حزيران / يونيه ٢٠٠١	PMN/05.3/2001/JPN ^(ب)	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
٦ - المعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار ^(١)	٢٠ حزيران / يونيه ٢٠٠١	PMN/06.3/2001/FRA ^(ب)	-	-	-
٧ - حكومة الهند ^(١)	٢٥ آذار / مارس ٢٠٠٢	PMN/07.3/2002/IND ^(ب)	-	٤٧ ٠٠٠	-
٨ - المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا	١٩ تموز / يوليه ٢٠٠٦	PMN/08.3/2006/DEU	-	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
٩ - شركة Nauru Ocean Resources Inc.	٢٢ تموز / يوليه ٢٠١١	PMN/09.3/2011/NRU	-	-	٤٧ ٠٠٠
١٠ - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١١	PMS/01.3/2011/CHN	-	-	٤٧ ٠٠٠
١١ - شركة Tonga Offshore Mining Limited	١١ كانون الثاني / يناير ٢٠١٢	PMN/10.3/2012/TON	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
١٢ - حكومة الاتحاد الروسي ^(١)	٢٩ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠١٢	PMS/02.3/2012/RUS	-	-	-
١٣ - شركة Global Sea Mineral Resources NV	١٤ كانون الثاني / يناير ٢٠١٣	PMN/11.3/2013/BEL	-	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
١٤ - شركة UK Seabed Resources Ltd.	٨ شباط / فبراير ٢٠١٣	PMN/12.3/2013/GBR	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
١٥ - شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن	٢٧ كانون الثاني / يناير ٢٠١٤	CFC/01.3/2014/JPN	-	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠

المبلغ المتوقع (بـدولارات الولايات المتحدة)	المبلغ المسدد (بـدولارات الولايات المتحدة)		الرقم التعريفي للعقد	تاريخ العقد	المتعاقد
	٢٠١٦	٢٠١٥			
٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠	-	CFC/03.3/2014/CHN	٢٩ نيسان / أبريل ٢٠١٤	١٦ - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات
٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠	-	PMS/03.3/2014/KOR	٢٤ حزيران / يونيه ٢٠١٤	١٧ - حكومة جمهورية كوريا
٤٧ ٠٠٠	-	-	PMS/04.3/2014/FRA	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١٤	١٨ - المعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار
٤٧ ٠٠٠	-	-	PMN/13.3/2015/KIR	١٩ كانون الثاني / يناير ٢٠١٥	١٩ - شركة Marawa Research and Exploration Ltd.
٤٧ ٠٠٠	-	-	PMN/14.3/2015/SGP	٢٢ كانون الثاني / يناير ٢٠١٥	٢٠ - شركة Ocean Mineral Singapore Pte Ltd.
٤٧ ٠٠٠	-	-	CFC/03.3/2015/RUS	١٠ آذار / مارس ٢٠١٥	٢١ - حكومة الاتحاد الروسي
٤٧ ٠٠٠	-	-	PMS/05.3/2015/DEU	٦ أيار /مايو ٢٠١٥	٢٢ - المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا
٤٧ ٠٠٠ (ج)	-	-	-	قيد التفاوض	٢٣ - شركة UK Seabed Resources Ltd.
٤٧ ٠٠٠ (ج)	-	-	-	قيد التفاوض	٢٤ - حكومة الهند
٤٧ ٠٠٠ (ج)	-	-	-	قيد التفاوض	٢٥ - شركة Cook Islands Investment Corporation
٤٧ ٠٠٠ (ج)	-	-	-	قيد التفاوض	٢٦ - شركة Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais S.A
١ ٠٣٤ ٠٠٠	٤٧٠ ٠٠٠	١٤١ ٠٠٠	مجموع المبالغ المسددة المدرجة في الإيرادات المتنوعة		

(أ) لم يوافق المتعاقد بعد على إدراج البندين ١٠-٥ و ١٠-٦ في عقده الحالي.

(ب) تنتهي مدة العقد في عام ٢٠١٦.

(ج) سيكون المبلغ متاحاً إذا أُبرم العقد قبل نهاية عام ٢٠١٥ وقُدّم التقرير السنوي ذو الصلة في عام ٢٠١٦.